



**СТАТУТ**  
**НАЦИОНАЛНЕ АСОЦИЈАЦИЈЕ ЗА БИОМАСУ „СЕРБИО“**  
**THE STATUTE**  
**of the NATIONAL BIOMASS ASSOCIATION „SERBIO“**

11/10/2012

У складу са одредбама чл.11. и 12. Закона о удружењима («Службени лист РС», бр.51/09), на оснивачкој скупштини одржаној дана 11.10.2012.године, у Београду усвојен је

## **СТАТУТ НАЦИОНАЛНЕ АСОЦИЈАЦИЈЕ ЗА БИОМАСУ „СЕРБИО“**

### **ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ**

#### **Област остваривања циљева**

##### **Члан 1.**

Удружење Национална асоцијација за биомасу „Сербио“ (у даљем тексту: Сербио/Удружење) је невладино и непрофитно удружење, основано на неодређено време ради остваривања циљева у области заштите животне средине, афирмације биоенергетског сектора у Србији и стварања повољног пословног окружења за своје чланове.

#### **Циљеви удружења**

##### **Члан 2.**

Циљеви Сербио су:

- Развити тржиште и повољно пословно окружење за одрживи биоенергетски сектор у Србији;
- Повећати информисаност јавности о могућностима употребе биомасе у енергетске сврхе;
- Промовисати јавно-приватно партнерство на пољу употребе биомасе;
- Унапредити знање, истраживање и развој обновљивих извора енергије у Србији

Having regard to the Law on Associations, Articles 11 and 12 (Official Gazette RS. No 51/09) The Founding Assembly has adopted on the 11.10.2012 following:

## **THE STATUTE of the NATIONAL BIOMASS ASSOCIATION „SERBIO“**

### **GENERAL PROVISIONS**

#### **Area of work**

##### **Article 1**

The National Biomass Association “SERBIO” (hereafter: Serbio/Association) is nongovernmental and non-profit making organisation, founded on permanent basis, which area of work is aiming at environment protection, promotion of bioenergy sector in Serbia and creation of favourable business environment for its members.

#### **Aims of organization**

##### **Article 2**

The Serbio aims to:

- Develop market and favourable business environment for sustainable bioenergy in Serbia,
- Enhance public knowledge about benefits of biomass utilization in energy purposes;
- Promote public-private partnership in the field of biomass utilization;
- Enhance knowledge, research and development in the field of renewable energy sources in Serbia.

### Члан 3.

Ради остваривања својих циљева Србио спроводи следеће активности:

- Прикупља и објављује информације о биоенергетском сектору и делује као сервисна агенција за своје чланове;
- Сарађује са националним и међународним асоцијацијама за биомасу;
- Спроводи активности на стварању што повољнијег пословног окружења и веће комерцијалне употребе обновљивих извора енергије у Србији и промовише Националну стратегију за биомасу;
- Ради на промоцији и информисању у вези биомасе и побољшању услова за производњу, продају и коришћење биомасе у Србији;
- Спроводи активности на умрежавању, повезивању и информисању својих чланова;
- Организује само или у сарадњи са другим организацијама у земљи и иностранству радионице, тренинге, округле столове, конференције, еколошке акције и друга дешавања у области промоције обновљивих извора енергије.
- Промовише истраживање и развој биоенергетског сектора у Србији.

### Назив и седиште

#### Члан 4.

Назив Удружења је: Национална асоцијација за биомасу „Србио“.

Назив Удружења на страном језику је: National Biomass Association „Serbio“.

Скраћени назив је: СЕРБИО.

Удружење има седиште у Мајданпеку, Трг ослобођења 19.

Удружење своју делатност остварује на територији Републике Србије.

### Article 3

Serbio will implement following activities in order to reach aims the organization:

- Collects and publish information about bioenergy sector and act as a service organization for its members;
- Cooperates with national and international biomass associations;
- implements activities aiming at building more favour business environment and enhanced commercial use of renewable energy in Serbia and promotes National Biomass Strategy;
- work on public information about biomass and improvement of conditions for production, distribution and utilisation of biomass in Serbia,
- Implements activities on networking, partnership and information of its members;
- Organises workshops, trainings, round tables, conferences, environment protection activities and other actions in the field of renewable energy individually or in partnership with other national or international organisations;
- Promotes bioenergy research and development in Serbia.

### Title of the organization and the seat

#### Article 4

Title of the association in Serbian is: Nacionalna asocijacija za biomasu“

Title of association in English is: National Biomass Association „Serbio“

Abbreviation: SERBIO

Official address of the organisation: Majdanpek, Trg oslobodjenja 19.

The organisation implements its activity on territory of the R.Serbia.

## ЧЛАНСТВО У СЕРБИО

### Услови и начин учлањивања и престанка чланства

#### Члан 5.

Члан Удружења може бити свако физичко и правно лице које прихвата циљеве Удружења и Статут и поднесе пријаву за учлањење Управном одбору Удружења.

Малолетно лице са навршених 14 година живота може се учланити у Удружење уз прилагање оверене изјаве његовог законског заступника о давању сагласности.

За лице млађе од 14 година из става 1. овог члана пријаву подноси његов законски заступник.

Пријава за учлањење правног лица садржи назив, матични број и порески идентификациони број (ПИБ) правног лица, име, презиме и ЈМБГ заступника тог правног лица, потпис заступника и отисак печата правног лица у складу са законом.

#### Члан 6.

Одлуку о пријему у чланство доноси Управни одбор и о томе без одлагања обавештава подносиоца пријаве.

Члан може иступити из чланства давањем писане изјаве о иступању. За иступање малолетног члана није потребна сагласност законског заступника.

Чланство у Удружењу може престати због дуже неактивности члана, непоштовања одредаба овог статута или нарушавања угледа Удружења.

Одлуку о престанку чланства доноси Скупштина, на образложени предлог Управног одбора.

Члану се мора омогућити да се изјасни о разлозима због којих је поднет предлог за доношење одлуке о престанку његовог чланства у Удружењу.

## MEMBERSHIP IN SERBIO

### Conditions for membership

#### Act 5

Every person or legal entity who accepts aims and Statute of the organisation and send application for membership to the Main Board can become member of the Serbia.

Juvenile age 14 or more can become member of the organisation only with official statement of approval from its legal representative.

For juvenile under 14, application for membership should be sent by his/her legal representative.

Application for membership for legal entity should contain name of the organisation, registration number, tax number, name and surname of the legal representative and personal number of this person, signature and stamp of the legal representative in accordance with the Law.

#### Act 6

The Main Board issues Decision about acceptance in the membership and informs the applicant without delay.

Member can exit the membership by submitting written statement about it. For juveniles exiting the membership statement of approval from his/her legal representative is not obligatory.

Membership in organisation can be denied due to long inactivity of the member, violation of this Statute and discredit of an image of the organisation.

Decision about membership denial is to be brought by the Assembly of the organisation, after detailed explanation of the Main Board proposal for membership denial.

A member should be allowed to give statement about reasons for submission of proposal for membership denial.

## Права обавезе и одговорност чланства

### Члан 7.

Члан Удружења има право да:

- 1) равноправно са другим члановима учествује у остваривању циљева Удружења;
- 2) непосредно учествује у одлучивању на Скупштини, као и преко органа Удружења;
- 3) бира и буде биран у органе Удружења;
- 4) буде благовремено и потпуно информисан о раду и активностима Удружења.

Члан Удружења дужан је да:

- 1) поступа у складу са циљевима и задацима Удружења;
- 2) активно доприноси остваривању циљева Удружења
- 3) учествује у активностима Удружења у складу са интересовањем;
- 4) плаћа чланарину.

## УНУТРАШЊА ОРГАНИЗАЦИЈА

### Члан 8.

Органи Удружења су скупштина, управни одбор и надзорно-номинациони одбор.

Функцију заступника врши председник управног одбора, а у његовом одсуству заменик председника управног одбора.

### Скупштина Удружења

#### Члан 9.

Скупштину Удружења чине сви његови чланови.

Скупштина се редовно састаје једном годишње најкасније до 01.јуна текуће године.

Ванредна седница Скупштине може се заказати на образложени захтев Управног одбора, као и на иницијативу најмање једне трећине чланова скупштине.

## Members Rights and Obligations

### Act 7

A member has the right to:

- 1) Participate equally with other members in fulfilment of the aims of the association;
- 2) Participate in decision making at the Assembly session as well as through other bodies of the Association;
- 3) Elect and be elected in Association bodies;
- 4) Be timely and fully informed about the work and activities of the Association.

A member is obliged to:

- 1) Act in accordance with aims and tasks of the Association,;
- 2) Actively contributes to the fulfilment of the Association aims;
- 3) participate, according to interest, in the Association activities;
- 4) Pay membership fee.

## INTERNAL ORGANISATION

### Act 8

Organisation governing bodies are The Assembly, The Main Board and Nomination-Monitoring Board.

President of The Main Board is legal representative of the organisation while in the case of absence of the president the association is represented by The Main Board vice president represents.

### The Assembly of the Association

#### Act 9

The Assembly of the Serbia is represented by all members of the Association.

Regular session of the Assembly is once a year, no later than June 01<sup>st</sup>.

Early Assembly session can be organised upon the explained request of the Main Board as well as upon the initiative of at least one third (1/3) of members of Serbia Assembly.

Иницијатива се подноси Управном одбору у писаном облику и у њој се морају навести питања чије се разматрање предлаже.

Ванредна седница скупштине мора се одржати најкасније у року од 30 дана од дана подношења захтева за њено сазивање.

Седницу скупштине сазива председник Управног одбора, писаним обавештењем о месту и времену одржавања скупштине и предлогу дневног реда.

Седницом председава лице које буде јавним гласањем, изабрано на почетку седнице.

#### Члан 10.

Скупштина:

- 1) усваја Статут, као и измене и допуне Статута;
- 2) усваја друге опште акте Удружења;
- 3) усваја финансијски план и програм рада;
- 4) бира и разрешава чланове Управног одбора,
- 5) бира и разрешава председника Управног одбора и особу овлашћену за заступање организације из реда чланова Управног одбора;
- 6) бира и разрешава заменика председника Управног одбора из реда сталних чланова управног одбора.
- 7) бира и разрешава чланове Надзорно-номинационог одбора на период од три године;
- 8) разматра и усваја, најмање једном годишње, извештај Управног одбора;
- 9) разматра и усваја финансијски извештај за претходну годину;
- 10) одређује висину чланарине за сваку годину;
- 11) одлучује о статусним променама и престанку рада удружења;
- 12) одлучује о удруживању у савезе и друге асоцијације у земљи и иностранству;
- 13) разматра и одлучује о другим текућим питањима која нису у надлежности управног или надзорно-номинационог одбора.

Скупштина одлучује тајним гласањем већином гласова присутних чланова.

The initiative should be sent to the Main Board in written and it must include issues and proposals for discussion.

Early session of the Assembly must be organised no longer than 30 days from the day of submission of the request.

Assembly Session is to be called by the president of the Main Board, in written announcement about the place and time of the session and proposal for the agenda.

Chairman of the Assembly Session is person who win majority of votes at the beginning of the session.

#### Article 10

The Assembly:

- 1) Adopts Statute, amendments and addendums of the Statute;
- 2) Passes other general acts of the Association;
- 3) Adopts action plans and programs;
- 4) Elects and dismisses members of the Main Board;
- 5) Elects and dismisses president of the Main Board and person in charge for representation of the Association from the members of the Main Board;
- 6) Elects and dismisses Vice president of the Main Board from the permanent members;
- 7) Elects and dismisses members of the Nomination-Monitoring Board for the period of three years;
- 8) Reviews and adopts the Main Board report at least once a year;
- 9) Decides about acceptance of latest financial plans and reports,
- 10) Decides about annual membership fee,
- 11) Decides about statutory changes and end of operation of the Association,
- 12) Decides about membership in other national and international associations and networks;
- 13) Reviews and decides about ongoing issues not covered by the Main Board or the Nomination-Monitoring Board.

The Assembly voting by ballots and decides by majority of votes of present members.

За одлуку о изменама и допунама Статута, статусним променама и престанку рада Удружења неопходна је двотрећинска већина гласова присутних чланова.

### **Управни одбор**

#### **Члан 11.**

Управни одбор је извршни орган Удружења, који се стара о спровођењу циљева удружења који су утврђени овим Статутом.

Управни одбор има пет чланова које бира и опозива Скупштина и то:

- председника управног одбора и особу овлашћену за заступање организације на период од годину дана,
- два стална члана управног одбора на период од две године и
- два резервна члана управног одбора на период од годину дана.

Председник и чланови управног одбора могу се поново бирати на исту функцију.

Седници управног одбора присуствују председник и два стална члана управног одбора.

У случају спречености неког од чланова управног одбора, седници присуствује резервни члан управног одбора.

#### **Члан 12.**

Управни одбор:

- 1) руководи радом Удружења између две седнице Скупштине и доноси одлуке ради остваривања циљева Удружења;
- 2) организује редовно обављање делатности Удружења;
- 3) доноси финансијске одлуке у складу са усвојеним финансијским планом Удружења;
- 4) одлучује о покретању поступка за измене и допуне Статута, сопственом иницијативом или на предлог најмање пет чланова Удружења и припрема предлог измена и допуна који подноси Скупштини на усвајање;

For decision about changes and addendums of the Statute as well as for end of the Association operation there is a minimum of two thirds (2/3) votes needed from the present members.

### **The Main Board**

#### **Article 11**

The Main Board is executive body of the association responsible for achievement of the aims set by this Statute.

The Main Board has five members elected by the Assembly. Those are:

- President of the Main Board - legal representative of the Association for the period of one year;
- Two permanent members for the period of two years
- Two reserve members for the period of one year.

President and members of the Main Board can be re-elected for same position.

President and two permanent members participate in The Main Board sessions.

In case of absence of one of the Main Board permanent members, the sessions are to be attended by reserve member of the Main Board.

#### **Article 12**

The Main Board:

- 1) Manages work of the Association in between Assembly sessions and passes decisions toward fulfilment of the aims;
- 2) Organise regular daily work of the Association,
- 3) Passes financial decisions in accordance with adopted financial plan of the Association;
- 4) Decides about initiative for changes and addendums of the Statute, on own initiative or upon request from at least five members of the Association and prepares proposals for changes and amendments to be sent to the Assembly for adoption;

- 5) одлучује о покретању поступка за накнаду штете у случајевима из члана 25. став 2. Закона о удружењима и по потреби, одређује посебног заступника Удружења за тај поступак;
- 6) одлучује о другим питањима за која нису законом или овим статутом, овлашћени други органи Удружења.

Управни одбор пуноважно одлучује ако су присутни председник и два члана управног одбора, а одлуке доноси консензусом.

Уколико одлуку није могуће донети консензусом, Управни одбор одлучује већином гласова.

У случају одсуства председника управног одбора, његову функцију преузима заменик председника који се именује из реда сталних чланова управног одбора, а на место сталног члана долази резервни члан управног одбора.

### **Председник Удружења**

#### **Члан 13.**

Председник Управног одбора је уједно и председник Удружења.

Председник Управног одбора задужен је за заступање Удружења у правном промету и има права и дужности финансијског налогодавца.

Председник Управног одбора има свог заменика кога именује Скупштина из реда сталних чланова управног одбора.

Заменик председника је овлашћен да у одсуству председника управног одбора, заступа Удружење и потписује сва финансијска и новчана документа у име Удружења.

### **Надзорно-номинациони одбор**

#### **Члан 14.**

Надзорно-номинациони одбор контролише финансијско пословање Удружења и о уоченим неправилностима, без одлагања, обавештава Управни одбор.

Надзорно-номинациони одбор предлаже кандидате за избор органа удружења на годишњој скупштини удружења.

- 5) Decides about initiation on recovery of damage in cases of Act 25 paragraph 2 from Law on Associations, and elects special representative for that case if needed,
- 6) Decides about other issues not covered by other bodies set the Law or this Statute.

The Main Board decides by consensus if president and two permanent members of the Main Board are present.

If passing the Decision is not possible by the consensus, The Main Board decides by majority of votes.

In case of president of the Main Board absence, his function is to be performed by the vice president which is elected from the permanent members of the Main Board, while on the position of permanent member comes reserve member of the Main Board.

### **The President of the Association**

#### **Article 13**

President of the Main Board is also president of the Association.

President of the Main Board is responsible for legal representation of the Association and has the right and obligation of the financial issuer.

President of the Main Board has its Vice President which is elected by the Assembly from the permanent members of the Main Board.

Vice president of is entitled to represent organisation in absence of the president of the main board, and sign all financial and fiscal documents in the name of the Association.

### **The Nomination-Monitoring Board**

#### **Article 14**

The Nomination-Monitoring Board controls financial activity of the Association and informs the Main Board in cases of irregularities without any delays.

The Nomination-Monitoring Board proposes candidates for election in the Association governing bodies at the annual Assembly.

Надзорно-номинациони одбор има три члана које бира и опозива Скупштина.

Чланови надзорно-номинационог одбора бирају председника из реда чланова надзорно-номинационог одбора.

Председник надзорно-номинационог одбора координира рад надзорно-номинационог одбора.

Надзорно-номинациони одбор пуноважно одлучује ако су присутна сва три члана а одлуке доноси консензусом.

Уколико одлуку није могуће донети консензусом, надзорно-номинациони одбор одлучује већином гласова.

Мандат чланова надзорно-номинационог одбора траје три године и могу бити поново бирани на ту функцију.

Надзорно-номинациони одбор подноси извештај на свакој седници Скупштине.

## **ЈАВНОСТ РАДА**

### **Остваривање јавности рада**

#### Члан 15.

Рад Удружења је јаван.

Управни одбор се стара о редовном обавештавању чланства и јавности о раду и активностима Удружења, непосредно или путем интерних публикација, односно путем саопштења за јавност или на други примерени начин.

Годишњи обрачуни и извештаји о активности удружења подnose се члановима на седници скупштине удружења.

#### Члан 16.

Ради остварења својих циљева Удружење успоставља контакте и сарађује са другим удружењима и организацијама у земљи и иностранству.

Удружење може приступити другим домаћим и међународним удружењима о чему одлуку доноси Скупштина.

The Nomination-Monitoring Board consists of three members to be elected by the Assembly.

Members of the Nomination-Monitoring Board elect the president of the board from the members of the Nomination-Monitoring Board.

The president of the Nomination-Monitoring Board manages work of the Nomination-Monitoring Board.

The Nomination-Monitoring Board decides if by the consensus if all three members of the Board are present.

If passing out the decision is not possible by the consensus, The Nomination-Monitoring Board decides by majority of votes.

The mandate of the monitoring board members is three years and they can be re-elected.

The Nomination-Monitoring Board submits the report on each Assembly Session.

## **PUBLICITY IN WORK**

### **Achieving publicity in work**

#### Article 15

Work of the Association is public.

The Main Board is responsible for regular information of the membership and achieving publicity in work of the Association and its activities, directly or through the internal publications, press releases or in other appropriate way.

The Annual financial and activity report of the Association is to be delivered to the members on the Assembly session.

#### Article 16

In order to fulfil its aims, the Association establishes contacts and cooperates with other associations and organisations at national and international level.

The Association can join other national and international associations in which case the Assembly passing out the Decision.

## **Начин стицања средстава за остваривање циљева и располагање имовином**

### **Члан 17.**

Удружење прибавља средства од чланарине, добровољних прилога, донација и поклона, финансијских субвенција, оставина, камата на улоге, закупнине, дивиденди и на други законом дозвољен начин.

### **Члан 18.**

Удружење прибавља средства пружањем услуга образовања, односно обавља привредну делатност: 85.59 „Остало образовање“.

Удружење може почети са непосредним обављањем ове делатности тек након извршеног уписа у Регистар привредних субјеката.

### **Члан 19.**

Удружење може прибављати средстава и од котизације за семинаре и друге облике образовања из области остваривања циљева, као и продајом књига и других публикација или производа насталих у оквиру едукативних радионица, као и других облика сродних привредних делатности које удружење обавља.

Добит остварена обављањем привредне и друге делатности може се користити искључиво за остваривање циљева удружења, укључујући и трошкове редовног рада Удружења и сопствено учешће у финансирању одређених пројеката.

## **Престанак рада Удружења**

### **Члан 20.**

Удружење престаје са радом одлуком Скупштине, када престану услови за остваривање циљева Удружења, као и у другим случајевима предвиђеним законом.

## **Ways of fundraising for achievement of the Association aims and managing of the funds**

### **Article 17**

The association raises funds from membership fee, voluntary contributions, donations and gifts, financial subventions, bank interests, from the rent, dividends and in other way according to the Law.

### **Article 18**

The Association can fundraise by providing service in the field of education, i.e. provides services at the market according to the market code: 85.59 „Other Education“.

The Association can start providing services at the market after the registration at the Register of Organizations.

### **Article 19**

The Association can raise funds from participation fees at seminars and other forms of educational activities in the field of renewable energy and environment protection as well as by selling books and other publications and products made during educational workshops, as well as from other similar trade services delivered by the Association.

Profit made by providing services at the market can be used only for achieving the results of the Association, including organizational core costs and own contribution in financing certain project.

## **End of the Association operation**

### **Article 20**

The Association ends its operation by the decision of the Assembly, when conditions for fulfilment of the Association aims end, and in other cases set by the Law.

## **Поступање са имовином удружења у случају престанка удружења**

### **Члан 21.**

У случају престанка рада, имовина Удружења пренеће се на домаће недобитно правно лице које је основано ради остваривања истих или сличних циљева, односно Скупштина ће одлуком о престанку рада Удружења одредити коме се имовина преноси у складу са Законом.

## **Изглед и садржина печата**

### **Члан 22.**

Удружење има печат округлог облика на којем је у горњој половини исписано: Национална асоцијација за биомасу, у доњој половини назив удружења на енглеском језику National Biomass Association а у средини је лого удружења који чине два листа са пламеном у средини и скраћени назив удружења: „СЕРБИО“ и седиште удружења.

## **ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ**

### **Члан 23.**

Овај статут написан је на српском и енглеском језику.

У случају неслагања двеју верзија, верзија на српском језику сматраће се важећом.

### **Члан 24.**

На сва питања која нису регулисана овим статутом непосредно ће се примењивати одредбе Закона о удружењима.

### **Члан 25.**

Овај статут ступа на снагу даном његовог усвајања на оснивачкој скупштини Удружења.

Председавајући оснивачке скупштине  
Удружења

## **Management of association property in case of ending operation**

### **Article 21**

In case of ending operation, property of the Association will be transferred to domestic non profit organisation founded for similar aims, or the Assembly will pass the decision about end of the operation and decide to whom property will be transferred according to the Law.

## **Content of the stamp**

### **Article 22**

The Association had circle rounded stamp on which in the upper half is written: Nacionalna asocijacija za biomasu, while in lower part is written title of the Association in English: National Biomass Association, while in the middle is logo of the Association made of two leafs with the flame and short title of the Association: "SERBIO" and the seat of the Association.

## **TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS**

### **Article 23**

This Statute is written in Serbian and in English language.

In case of non-compliance of two versions, the one in Serbian will prevail.

### **Article 24**

The Law on the Association is to applicable for all questions not covered by the Statute.

### **Article 25**

This Statute steps into force on the day of its adoption on the Association Founding Assembly.

President of the Founding Assembly of the  
Association

Борис Илијевски/Boris Ilijevski